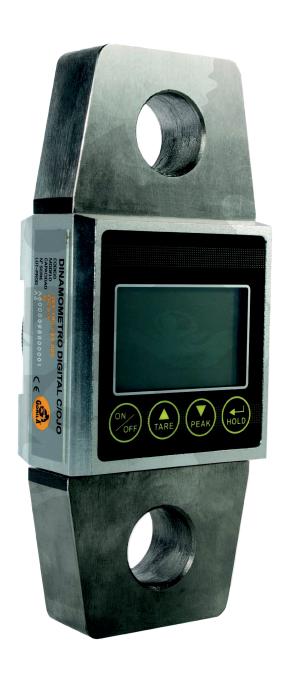


# INSTRUCTIVO DINAMÓMETRO DIGITAL OJO - OJO



#### INSTRUCTIVO | DINAMÓMETRO DIGITAL 0J0 - 0J0

#### **AVISO**

Antes de utilizar este dinamómetro, lea detenidamente este manual y consérvelo correctamente para utilizarlo a futuro.

### **GUÍA DE SEGURIDAD**

- Para un buen rendimiento y medición precisa, tenga cuidado con la operación y el mantenimiento diario.
- NO sobrecargue el dinamómetro, un exceso de carga, anula la garantía.
- NO deje el peso cargado en el dinamómetro por mucho tiempo. Esto disminuirá la precisión del dinamómetro y acortará la vida útil de la celda de carga.
- Cuando el dinamómetro se descarga, reemplace la batería por una cargada.
- NO use el dinamómetro expuesto bajo la lluvia.
- NO intente reparar el dinamómetro usted mismo. Contáctese con su representante local.

#### **CARACTERÍSTICAS**

- Este dinamómetro se caracteriza por poseer la electrónica más avanzada para proporcionar un producto de características excelentes. Es versátil, confiable, preciso y fácil de operar.
- Excelente calidad: Estrictamente regido por los estándares nacionales chinos GB / TI 1883-2002 y las directivas europeas CE.
- Gran seguridad: Carcasa de aluminio o acero de calidad para mayor seguridad.

- Diseño renovado: Pantalla LCD FSTN de dos líneas con grilete y gancgo opcionales.
- Tecnología líder: La tecnología SMT, el circuito integrado y la celda de carga de pesaje dedicada garantizan una larga duración.
- Portátil: Compacto y fácil de transportar.

## **ESPECIFICACIONES**

CLASE DE PRECISIÓN:	≤± 0.1% F.S
RANGO DE TARA:	100% F.S.
RANGO DE CERO AUTOMÁTICO:	± 20% F.S.
RANGO DE CERO MANUAL:	± 2% F.S
ALARMA DE SOBRECARGA:	> F.S. + 9e
CARGA MÁX DE SEGURIDAD:	120% F.S.
BATERÍA DE CARGA FINAL	400% F.S.
BATERÍA:	3* AA 1.5V
DURACIÓN DE BATERÍA:	> 100
TEMPERATURA:	-10°C ~ +40°C
HUMEDAD:	≤ 90% HASTA 20°C
PANTALLA:	PANTALLA 43MM (1.692 PULAGADAS) CARACTERES 22MM (0.866 PULAGADAS)

# CAPACIDAD Y RESOLUCIÓN

MODELO	CAP. KG/LB	E KG/ LB	DIV KG/LB
0CS-0.5-Y	500/1.100	0.2/0.5	2.500
0CS-1-Y	1.000/2.200	0.5/1	2.000
0CS-2-Y	2.000/4.400	1/2	2.000
OCS-3-Y	3.000/6.600	1/2	3.000
OCS-5-Y	5.000/11.000	2/5	2.500
0CS-10-Y	10.000/22.000	5/10	2.000
0CS-15-Y	15.000/33.000	5/10	3.000
0CS-2 <mark>0-Y</mark>	20.000/44.000	10/20	2.000
0CS-30-Y	30.000/66.000	10/20	3.000
0 <mark>CS-50-</mark> Y	50.000/110.000	20/50	2.500

## **DIMENSIONES**

			· ·		
MODELO	A	В	С	L	Φ
OCS-0.5-Y	90	30	165	230	26
OCS-1-Y	90	30	165	230	26
OCS-2-Y	90	30	165	230	26
0CS-3-Y	90	30	165	230	26
0CS-5-Y	90	30	165	230	32
0CS-10-Y	90	48	195	280	38
0CS-15-Y	116	60	228	360	60
0CS-20-Y	116	60	228	360	60
OCS-30-Y	126	62	232	366	60
0CS-50-Y	180	70	320	500	72

## PANTALLA Y TECLAS

	ON / OFF	PULSACIÓN CORTA: CANCELAR Y VOLVER AL MODO DE PESAJE PULSACIÓN LARGA: ENCENDIDO / APAGADO	
	TARE	PULSACIÓN CORTA: ENTRADA / SALIDA DE TARA; AUMENTAR DÍGITO PULSACIÓN LARGA: CERO; MOVER DÍGITO	
PRES PRES PRES PRES PULS CONI PULS		PULSACIÓN CORTA: BLOQUEAR LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN DE "PEAK", PRESIONA DE NUEVO PARA DESBLOQUEAR LA RETENCIÓN DE "PEAK"	
		PULSACIÓN CORTA: BLOQUEAR / DESBLOQUEAR; CONFIRMAR / SIGUIENTE PULSACIÓN LARGA: INTERRUPTOR DE UNIDAD; INGRESAR / CANCELAR PUNTO DECIMAL	

## **INDICADOR**

5	STABLE	APARECE CUANDO EL PESO ES ESTABLE.
7	ZERO	APARECE CUANDO EL PESO ES CERO.
Ţ	TARED	APARECE CUANDO LA BALANZA ESTÁ PESANDO.
H	HOLD / MANTENER	APARECE CUANDO LA BALANZA ESTÁ BLOQUEADA.
PEAK HOLD		APARECE CUANDO EL PESO ESTÁ EN MODO "PEAK". SI EL VALOR DE PESO ES MÁS ALTO QUE EL ANTERIOR, SE MUESTRA AUTOMÁTICAMENTE UNO MÁS ALTO Y SE BLOQUEA NUEVAMENTE
Lb	LIBRA	APARECE CUANDO LA UNIDAD ES LIBRA.
K B	KILOGRAMO	APARECE CUANDO LA UNIDAD ES KILOGRAMO.
	UNIDADES	APARECE CUANDO LA UNIDAD ES LA UNIDAD DEL USUARIO.

# INSTRUCTIVO | DINAMÓMETRO DIGITAL 0J0 - 0J0

# MENSAJE

		DETECTANDO PESO
SELUP	SETUP	MENÚ DE CONFIGURACIÓN
6RE99	BATTERY	PORCENTAJE DE BATERÍA
End	END	GUARDAR Y SALIR
oFF	OFF	APAGADO
ouEr	OVERLOAD	SOBRECARGA
Err	ERROR	OPERACIÓN INVÁLIDA

## **OPERACIONES**

			r
Uľ	1/	U	

ON	I/OFF		
	PRESIONE U DURANTE 1 SEGUNDO.		
	EL DINAMÓMETRO REALIZA LA PRUEBA DE INICIALIZACIÓN Y ENCENDIDO 8888 SE MUESTRA DOS VECES. LUEGO LA CAPACIDAD 1000, Y EL POCENTAJE DE CARGA DE LA BATERÍA, 6869 SE DETECTA EL PESO, Y SE ESTABLECE EN CERO AUTOMÁTICAMENTE.		
₩	PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE AUTO-ZERO, CONSULTE CONFIGURACIÓN DE DEL DINAMÓMETRO EN EL MANUAL.		
	PRESIONAR DE PARA EL APAGADO. APARECE PORCENTAJE DE BATERÍA, 686 9 Y MENSAJE DE APAGADO 677, PAR LUEGO CORTARSE LA ENERGÍA.		
₩	CUANDO <mark>EL VOLTAJE</mark> DE LA BATE <mark>RÍA SEA INFERIOR A 3.2</mark> V, EL DINAMÓMETRO SE APAGARÁ AUTOMÁTICAMENTE Y MOSTRARÁ BALO. ENTONCES, REEMPLACE BATERÍAS AGOTADAS.		
ZE	RO		
	PRESIONAR PARA MOSTRAR Z.		
<b>(i)</b>	SI LA CARGA ESTÁ EN MOVIMIENTO, CON PESO O FUERA DEL RANGO ZERO, MUESTRA ERROR $Err$ .		
$\not \hookrightarrow$	PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE AUTO-ZERO, CONSULTE CONFIGURACIÓN DE DEL DINAMÓMETRO EN EL MANUAL.		

TA	RE IN / TARE OUT (TARA ENTRADA / TARA SALIDA)
(1)	OPRIMA $lacktriangle$ para encender tare $\cline{T}$ . SI La Carga está en movimiento, es negativa o está fuera del rango de peso tare, aparece $\cline{E}$ $\cline{r}$ $\cline{r}$ .
	TARE REDUCIRÁ EL RANGO DE ESCALA DE SOBRECARGA APARENTE. POR EJEMPLO, SI UN DINAMÓMETRO DE 500*0,2 KG TIENE UN CONTENEDOR DE 100 KG COMO TARE, EL DINAMÓMETRO SE SOBRECARGARÁ CON UN NUEVO PESO DE 401,8 KG (500 - 100 + 9 DIVISIONES ADICIONALES).
	EN MODO DE PESO NETO, PRESIONE A PARA QUITAR LA TARA .
BL	OQUEAR/DESBLOQUEAR
	PRESIONE PARA BLOQUEAR PANTALLA. SE MUESTRA.  PRESIONE PARA DESBLOQUEAR PANTALLA. DESAPARECE.
	TERRUPTOR DE LA UNIDAD
IN	TERRUPTUR DE LA UNIDAD
	PRESIONE PARA ENCENDER.
	CUANDO LA UNIDAD ES KG SE MUESTRA K SE EN PANTALLA. CUANDO ES LIBRA APARECE LO . SI ES UNIDAD DE USUARIO LINI.
PE	AK HOLD
[* * * ]	
	EN MODO DE PESADO, PRESIONE PARA ACTIVAR PEAK HOLD.  APARECE FUNCIÓN P.
₩ 	PRESIONE NUEVAMENTE PARA SALIR DE MODO PEAK HOLD.
₩.	DESAPARECE.
	EN MODO PEAK HOLD, EL PESO SE BLOQUEARÁ.
	CUANDO EL PESO SE <mark>MÁS ALTO QUE EL ANTERIOR, AUTOMÁTICAMEN</mark> TE SE BLOQUEARÁ NUEVAMENTE.
<b>①</b>	PRESIONAR DOS VECES TAMBIÉN PODRÍA DESBLOQUEAR LA FUNCIÓN PEAK HOLD.
CC	ONFIGURACIÓN DE USUARIO
	PRESIONE A LA VEZ DURANTE 1 SEGUNDO. AL PRESIONAR "CONFIGURACIÓN DE USUARIO" APARECERÁ <b>5ELUP</b> .

AF	PAGADO AUTOMÁTICO
	OPRIMA PARA ACTIVAR APAGADO AUTOMÁTICO. APARECERÁ PF  APRIETE APARA CAMBIAR EL TIEMPO.
₩	EL TIEMPO DE APAGADO AUTOMÁTICO SE PUEDE CONFIGURAR EN: $\Box$ (DESACTIVADO), 5 (5MIN), $I\Box$ (10 MIN), $IS$ (15 MIN), $B\Box$ (30 MIN) O $B\Box$ (60 MIN). ESTÁ DESHABILITADO POR DEFECTO.
	LA FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO MAXIMIZA LA VIDA DE LA BATERÍA DEL DINAMÓMETRO CUANDO ESTE NO SE APAGA NO ESTANDO EN USO POR DESCUIDO.
	LA FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO INICIA EL TEMPORIZADOR DE CUENTA REGRESIVA CUANDO NO HAY ACCIÓN O LA CARGA ES ESTABLE. CUALQUIER PULSACIÓN DE TECLA OO MOVIMIENTO VUELVE A CARGAR EL TEMPORIZADOR.
LU	IZ DE FONDO (8)
	PRESIONE PARA ACCEDER A LA LUZ DE FONDO DE
	PRESIONE A PARA CAMBIAR EL BRILLO DEL FONDO.
	EL BRILLO DE LA LUZ SE CONFIGURA EN APAGADO □FF (DESACTIVADO), / (TENUE), Z (NORMAL), 3 (BRILLANTE).
	EL BRILLO TENUE DE LA RETROALIMENTACIÓN AHORRA ENERGÍA DE LA BATERÍA DE MANERA CONSIDERABLE.
TĘ	MPORIZADOR CON MODO INACTIVO
[***]	PRESIONE PARA INICIAR EL TEMPORIZADOR CON MODO INACTIVO.
	PRESIONE PARA INICIAR EL TEMPORIZADOR CON MODO INACTIVO.
	PRESIONE A PARA CAMBIAR EL TIEMPO.
	EL TEMPORIZADOR SE PUEDE CONFIGURAR EN: [] (DESACTIVADO), 5 (5MIN), 1[] (10 MIN), 15
<i>₽</i>	(15 MIN), $\exists \Box$ (30 MIN) 0 $b\Box$ (60 MIN). ESTÁ DESHABILITADO POR DEFECTO.
	PARA MAXIMIZAR LA VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA, EL DINAMÓMETRO INGRESA AUTOMÁTICAMENTE AL MODO INACTIVO CUANDO NO HAY NINGUNA ACCIÓN O LA CARGA ES ESTABLE.
	EN EL MODO INACTIVO, EL DINAMÓM <mark>ETRO FU</mark> NCIONA EN UN ESTADO DE BAJO CONSUMO DE ENERGÍA. CUALQUIER PULSACIÓN DE TECLA O MOVIMIENTO EN LA CARGA DESPIERTA LA BÁSCULA DESDE EL MODO INACTIVO.
	PRESIONE PARA SALIR EL TEMPORIZADOR CON MODO INACTIVO.

## **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Los problemas simples se pueden resolver como se indica a continuación. Si aún existen problemas, comuníquese con su representante local.

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
	DESCARGADO / BATERÍA DEFECTUOSA	COMPROBAR LA BATERÍA Y CARGAR
NO SE ENCIENDE	BOTÓN DEFECTUOSO	PRESIONE MÁS FUERTE Y MANTENGA PRESIONADO 2 SEGUNDOS
(J)	ENCENDIDO DEFECTUOSO	ABRA EL PANEL FRONTAL, VERIFIQUE
DESPÚES DE PRESIONAR	CABLE	VERIFIQUE CABLE DE ALIMENTACIÓN
	PLACA BASE DEFECTUOSA	CONTAC <mark>TE UN REPRESENTANTE</mark>
LUZ DE FONDO	BATERÍA DESCARGADA	CARGAR BATERÍA
NO SE REALI <mark>ZA NINGUN</mark> A ACCIÓN DESPUÉS DE	TECLADO DEFECTUOSO	V <mark>UE</mark> LVA A ENCHUFAR EL CABLE DE ALIMENT <mark>ACIÓN</mark>
PRESIONAR UN BOTÓN	BOTÓN DEFECTUOSO	CONTACTE UN REPRESENTANTE
	CARGA EN MOVIMIENTO	MANTENER LA CARGA ESTABLE
LECTURA DE PESO	DÉBIL ANTI-MOVIMIENTO	CAMBIAR NIVEL ANTI-MOVIMIENTO
INESTABLE	CELDA DE CARGA O PLACA BASE DEFECTUOSA	CELDA DE CARGA O PLACA BASE SECAS
	PLACA BASE DEFECTUOSA	CONTACTE UN REPRESENTANTE
A FOTUDA DE RECO MO	BATERÍA DESCARGADA	CARGAR BATERÍA
QUEDA EN CERO CUANDO SE PRESIONA LOAD	CELDA DE CARGA SOBRECARGADA	CUELGUE EL DINAMÓMETRO
SEV NESIGNA ESA NE	CORRIENTE CELDA DE CARGA	CONTACTE UN REPRESENTANTE
	MARCADOR NO VUELVE A CERO MIENTRAS SE APRIETA LOAD	PONER EL MARCADOR EN CERO ANTES DE CARGAR
GRABE ERROR	UNIDAD ERRÓNEA	
EN LA LECTURA DEL PESO	MARCADOR REQUIERE CALIBRACIÓN	CALIBRAR MARCADOR
	CELDA DE CARGA O PLACA BASE DEFECTUOSA	CONTACTE UN REPRESENTANTE

#### MANTENIMIENTO Y RESTRICCIONES DE SERVICIO

Por razones de seguridad operativa, durabilidad técnica y cumplimiento normativo, los trabajos de mantenimiento, reparación, inspección o reevaluación funcional de los productos marca Gorila® solo podrán ser realizados por distribuidores autorizados y debidamente certificados por el titular de la marca.

La autorización para comercializar productos Gorila® no implica ni otorga facultades para realizar servicios técnicos, reparaciones ni inspecciones de dichos productos. La certificación para mantenimiento y revisión técnica es un proceso independiente, que requiere formación técnica especializada y validación directa por parte del poseedor legal de la marca Gorila®.

El incumplimiento de esta disposición puede generar la pérdida de la garantía del producto, riesgos de fallas operativas graves y consecuencias legales, incluyendo la invalidez de seguros o coberturas asociadas al uso de los equipos. Asimismo, en caso de incidentes con consecuencias penales o civiles, esta cláusula respalda la responsabilidad exclusiva del operador o mantenedor no autorizado.

#### INSPECCIÓN VISUAL OBLIGATORIA

Antes de cada uso, los componentes del sistema de agarre deben ser inspeccionados visualmente en busca de:

- Desgaste excesivo
- Daños estructurales o mecánicos
- Signos de corrosión o fatiga del material
- Deformaciones, grietas o alteraciones evidentes

#### VIDA ÚTIL ESTIMADA E INSPECCIÓN OBLIGATORIA

- La vida útil de un producto de elevación, sujeción o amarre como los fabricados por la marca Gorila no puede definirse de manera fija ni universal. Esta dependerá de múltiples factores, tales como:
- Condiciones ambientales (exposición a humedad, temperaturas extremas, agentes químicos, etc.)
- Tipo de uso (carga máxima aplicada, frecuencia de uso, duración de ciclos)
- Prácticas operativas (buenas o malas prácticas de manipulación, almacenamiento o transporte)
- Cumplimiento de inspecciones y mantenimiento preventivo
- Por lo tanto, la vida útil estimada del equipo es variable y debe ser evaluada de forma individual según su historial de uso y condiciones de operación.
- Sin embargo, las principales normativas internacionales, tanto con fines de lucro como sin fines de lucro, tales como las emitidas por organismos reguladores, casas certificadoras y normas técnicas de diferentes países o comunidades, establecen de forma obligatoria que este tipo de equipos debe ser inspeccionado al menos una vez al año.
- Esta revisión anual es imprescindible para:
- · Detectar fallas incipientes o desgaste crítico
- Verificar el cumplimiento normativo
- Mantener la validez de seguros y garantías
- Evitar accidentes o fallas en operaciones críticas

#### INSTRUCTIVO | DINAMÓMETRO DIGITAL 0J0 - 0J0

Por ello, la marca Gorila® recomienda realizar una inspección técnica como mínimo una vez cada 12 meses.

## ¿DESEA REALIZAR UNA INSPECCIÓN ANTICIPADA?

Escanee el siguiente código QR y coordine una revisión técnica autorizada con uno de nuestros centros certificados:



#### Copyright © GORILA®

#### **DERECHOS DE AUTOR Y PROPIEDAD INTELECTUAL**

El contenido textual, visual y gráfico, incluidos pero no limitados a textos, imágenes, logotipos, gráficos, y cualquier otro material protegido, es propiedad exclusiva de **GORILA®** y está debidamente protegido por las leyes nacionales e internacionales de derechos de autor y propiedad intelectual. Queda estrictamente prohibido el uso no autorizado de dicho contenido para fines comerciales, incluyendo, sin limitarse a, la descarga, reproducción, distribución, modificación, transmisión, copia o uso en cualquier forma, tanto total como parcial, sin la autorización previa y por escrito del representante legal de **GORILA®** y será objeto de las medidas legales correspondientes. Cualquier intento de copia, reproducción o uso no autorizado del contenido aquí descrito será considerado una violación intencional de los derechos de autor, lo que podrá dar lugar a acciones legales por los daños y perjuicios causados, sin perjuicio de las sanciones civiles y penales que correspondan de acuerdo con la legislación vigente.

